

യാസീൻ

അവതരണം മക്കയിൽ, വചനങ്ങൾ 83

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമകാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ.

يَسَّ ۝۱ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝۲ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝۳ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝۴ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝۵ لِيُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ ءَابَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ۝۶ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝۷

1. യാസീൻ.
2. തത്ത്വസമ്പൂർണ്ണമായ വുർആൻ തന്നെ സത്യം.
3. തീർച്ചയായും നീ ദൈവദൂതന്മാരിൽ പെട്ടവനാകുന്നു.
4. നേരായ പാതയിലാകുന്നു (നീ).
5. (ഈ വുർആൻ) പ്രതാപിയും പരമകാരുണികനുമായവൻ ഇറക്കിയതാണ്.
6. ഒരു ജനതക്കു നീ മുന്നറിയിപ്പു നൽകാൻ വേണ്ടി. അവരുടെ പിതാക്കൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകപ്പെട്ടിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ട് അവർ (വെളിപാടിനെക്കുറിച്ച്) ബോധമില്ലാത്തവരാണ്.
7. അവരിൽ അധികം പേരുടെയും മേൽ (ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച) വചനം സത്യമായി പുലർന്നിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് അവർ സത്യവിശ്വാസം കൈക്കൊള്ളുന്നതല്ല.

إِنَّا جَعَلْنَا فِي سَمْعِهِمْ أَغْلًا فَلَا يَسْمَعُونَ ۝۸ وَالْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ۝۹ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝۱۰ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝۱۱ إِنَّمَّا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْعَلِيمَ ۝۱۲ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ۝۱۳

8. നിശ്ചയമായും അവരുടെ കഴുത്തുകളിൽ നാം ചങ്ങലകൾ വെച്ചിരിക്കുന്നു. അത് (അവരുടെ)താടിയെല്ലുകൾ വരെയുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് അവരുടെ ശിരസ്സ് ഉയർത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.
9. നാം അവരുടെ മുന്നിലൊരു തടസ്സവും അവരുടെ പിന്നിൽ ഒരു തടസ്സവും വെച്ചിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ നാം അവരെ മുടിക്കളഞ്ഞു. അതിനാൽ അവർക്കൊന്നും കാണാനാവില്ല.

10. നീ അവർക്കു താക്കീതു നൽകുന്നതും അല്ലെങ്കിൽ താക്കീതു നൽകാതിരിക്കുന്നതും അവർക്കു സമ്മമാണ്. അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

11. ഉദ്ബോധനത്തെ പിൻപറ്റുകയും, അദ്ദേശ്യാവസ്ഥയിൽ പരമകാരുണികനെയെപ്പോലെയും ചെയ്യുന്നതാരോ അവനെ മാത്രമേ നീ താക്കീതു ചെയ്യേണ്ടതുണ്ടു. അതിനാലവരെ പാപമോചനത്തെയും ഉദാരമായ പ്രതിഫലത്തെയും സംബന്ധിച്ച സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുക.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَرَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٣﴾

12. നിശ്ചയമായും നാം തന്നെയാണ് മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നതു്. അവർ ചെയ്തവെച്ചതും അവരുടെ(പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ) അനന്തര ഫലങ്ങളും നാം എഴുതി വെക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എല്ലാ കാര്യങ്ങളും നാം വ്യക്തമായ ഒരു രേഖയിൽ കൃത്യമായി ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا

الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾

13. ഒരു ഉദാഹരണമെന്ന നിലക്കു് ഒരു പട്ടണത്തിലെ ജനങ്ങളെ(കുറിച്ചു്) നീ അവർക്കു് പറഞ്ഞുകൊടുക്കുക: ദൈവദൂതന്മാർ അവിടെ ചെന്ന സന്ദർഭം!

14. അവരുടെ അടുക്കലേക്കു് നാം രണ്ടുപേരെ ദൂതന്മാരായി അയച്ചപ്പോൾ ഇരുവരെയും അവർ നിഷേധിച്ചു. അപ്പോൾ ഒരു മൂന്നാമനെക്കൊണ്ടു് നാം അവർക്കു് പിൻബലമേകി. എന്നിട്ടു് അവർ(ദൂതന്മാർ)പറഞ്ഞു: ‘‘തീർച്ചയായും നിങ്ങളിലേക്കു് (അയക്കപ്പെട്ട) ദൈവദൂതന്മാരാണ് ഞങ്ങൾ.’’

15. അവർ(ജനങ്ങൾ) പറഞ്ഞു: ‘‘നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെപ്പോലുള്ള മനുഷ്യർ മാത്രമാകുന്നു. പരമകാരുണികൻ യാതൊന്നും ഇറക്കിയിട്ടുമില്ല. നിങ്ങൾ കള്ളംപറയുക മാത്രമാണ്.’’

16. അവർ(ദൂതന്മാർ) പറഞ്ഞു: ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിന്നറിയാം, തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്കു് (അയക്കപ്പെട്ട) ദൈവദൂതന്മാരാണെന്നു്.

17. (സന്ദേശത്തെ) വ്യക്തമായി എത്തിച്ചുതരികയല്ലാതെ ഞങ്ങളുടെ മേൽ (മറ്റു ബാധ്യത)യില്ല.

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرَّجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا طَبَّرَ كُمْ مَعَكُمْ أَيْنَ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾ وَجَاءَ مِنَ أَمْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

18. അവർ(ജനങ്ങൾ) പറഞ്ഞു: ‘‘തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ ഒരു ദുഷ്ട കുനമായി കരുതുന്നു. നിങ്ങൾ(ഇതിൽനിന്നു) വിരമിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ കല്ലെറിയും. ഞങ്ങളിൽനിന്നു നിങ്ങൾ വേദനയുറ്റ ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.’’

19. അവർ(ദൂതന്മാർ) പറഞ്ഞു: നിങ്ങളുടെ ദുഷ്ടകൃത്യം നിങ്ങളുടെ കൂടെതന്നെ. നിങ്ങൾക്കു ഉപദേശം നൽകപ്പെട്ടതിനാൽ ഇതാണോ നിങ്ങളുടെ സമീപനം? എന്നാൽ നിങ്ങൾ അതിരുകവിഞ്ഞ ജനത തന്നെയാകുന്നു.

20. ആ പട്ടണത്തിന്റെ അങ്ങേയറ്റത്തുനിന്നു ഒരാൾ ഓടിവന്നു പറഞ്ഞു: എന്റെ ജനങ്ങളേ! നിങ്ങൾ ദൈവദൂതന്മാരെ പിൻപറ്റുവിൻ.

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾ وَمَالِيَ لَا أَعْبُدُ إِلَّا ذِي  
 فَطْرَتِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾ أَتَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرَدِّدْ  
 الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾ إِنْ أَدْرَأ  
 لْفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ إِنْ أَمَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾ قِيلَ ادْخُلِ  
 الْجَنَّةَ قَالُوا يَا بَنَاتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ  
 الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

21. നിങ്ങളോട് പ്രതിഫലമൊന്നും ആവശ്യപ്പെടാത്തവരെ നിങ്ങൾ പിന്തുടരുവിൻ. അവർ നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരത്രെ.

22. എന്നെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയവനെ ഞാൻ ആരാധിക്കാതിരിക്കാൻ എന്നിക്കെന്തു ന്യായം? അവന്റെ അടുക്കലേക്കുതന്നെയാണ് നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നതും.

23. അവനു പുറമെ വല്ല ദൈവങ്ങളെയും ഞാൻ സ്വീകരിക്കുകയോ? പരമകാര്യണികൻ എന്നിക്കു വല്ല വിപത്തും വരുത്താനുദ്ദേശിച്ചാൽ അവരുടെ ശിപാർശയൊന്നും എന്നിക്കൊരു പ്രയോജനവും ചെയ്യുകയില്ല. അവർ എന്നെ രക്ഷിക്കുകയുമില്ല.

24. ഞാൻ (അപ്രകാരം ചെയ്യു)മെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞാൻ വ്യക്തമായ ദുർമാർഗത്തിലായിരിക്കും.

25. തീർച്ചയായും ഞാൻ നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ എന്റെ വാക്ക് കേൾക്കുക.

26. (അവനോട്) പറയപ്പെട്ടു: ‘സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക.’ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: ‘‘ഹാ, എന്റെ ജനത ഇതറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ!’’(1)

(1) ആ സത്യവിശ്വാസിയെ ആ നാട്ടുകാർ കൊല്ലുകയാണുണ്ടായത്. രക്തസാക്ഷിത്വത്തെ തുടർന്ന് അദ്ദേഹത്തിന് അല്ലാഹു സ്വർഗത്തെപറ്റി സന്തോഷവാർത്ത അറിയിച്ച കാര്യവും അതിനുള്ള പ്രതികരണവുമാണ് ഇവിടെ പരാമർശിക്കുന്നത്. തന്റെ ജനത സത്യം സ്വീക

രിക്കുകയും സദുപദേശം ചെവിക്കൊള്ളുകയും ചെയ്തിരുന്നുവെങ്കിൽ ഇതുപോലുള്ള ഭാഗ്യം അവർക്കും കൈവരുമായിരുന്നുവല്ലോ എന്ന് അദ്ദേഹം ആശിച്ചു.

27. 'എന്റെ രക്ഷിതാവ് എനിക്കു പൊറുത്തുതരികയും എന്നെ ആദരിക്കപ്പെട്ടവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തതിനെപ്പറ്റി'.

﴿ وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِن بَعْدِهِ مِن جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾  
 ﴿٢٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ ﴿٢٩﴾ يَنْحَسِرُونَ ﴿٢٩﴾ عَلَى  
 الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ  
 أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَإِنْ كُلُّ لَمَمًا  
 جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

28. അദ്ദേഹത്തിനു ശേഷം നാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയുടെ നേരെ ആകാശത്തു നിന്ന് ഒരു സൈന്യത്തെയും ഇറക്കിയിട്ടില്ല. (അപ്രകാരം)നാം ഇറക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവനുമല്ല.

29. അതൊരു ഘോരശബ്ദം മാത്രമായിരുന്നു. അപ്പോഴേക്കും അവരൊക്കെയും കെട്ടടങ്ങി.

30. ആ ദാസന്മാരുടെ കാര്യം ദയനീയം. ഏതൊരു ദൈവദൂതൻ അവരുടെ അടുത്ത് ചെല്ലുമ്പോഴും അവർ അദ്ദേഹത്തെ പരിഹസിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല.

31. ഇവർക്കു മുമ്പ് എത്രയെത്ര തലമുറകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്? അവർ (ആരും) ഇവരിലേക്ക് മടങ്ങിവരുന്നില്ല എന്ന് ഇവർക്ക് കണ്ടുകൂടെ?

32. എന്നാൽ എല്ലാവരും ഒന്നടങ്കം നമ്മുടെ മുമ്പിൽ ഹാജരാകാപ്പെടുന്നതാണ്.

﴿ وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾  
 ﴿٣٣﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّن تَنْخِيلٍ وَاعْتَبِرْ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾  
 ﴿٣٤﴾ لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

33. അവർക്കൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്, നിർജീവമായ ഭൂമി. നാം അതിനെ ജീവിപ്പിക്കുകയും അതിൽനിന്നും ധാന്യം ഉൽപാദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു, എന്നിട്ട് അതിൽനിന്ന് അവർ ഭക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

34. നാമതിൽ ഈന്തപ്പനയുടെയും മുന്തിരിയുടെയും തോട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുകയും അതിൽ നാം അരുവികൾ ഒഴുക്കുകയും ചെയ്തു.

35. അതിന്റെ കായ്കനികളിൽനിന്ന് അവർ ഭക്ഷിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി. അത് അവരുടെ കൈകൾ ചെയ്തുണ്ടാക്കിയതുമല്ല. അപ്പോൾ അവർ നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ലേ?

﴿ سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنَ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا  
 يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

36. ഭൂമി മുളപ്പിക്കുന്ന സസ്യങ്ങളിലും അവരുടെ വർഗത്തിൽ തന്നെയും (ഇനിയും) അവർ അറിയാത്ത വസ്തുക്കളിലും പെട്ട എല്ലാറ്റിനെയും ഇണകളായി സൃഷ്ടിച്ചവൻ എത്ര പരിശുദ്ധൻ.

وَأَيَّةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسَلَخَ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

37. രാത്രിയും അവർക്കൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. അതിൽനിന്ന് പകലിനെ നാം ഉരയിടുകുന്നു. അപ്പോൾ അവരതാ ഇരുട്ടിൽ അകപ്പെടുന്നു.

38. സൂര്യൻ അതിന്റെ സങ്കേതത്തിലേക്ക് സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അത് പ്രതാപിയും സർവ്വജ്ഞനുമായ അല്ലാഹു നിർണയിച്ചുവച്ചതത്രെ.

39. ചന്ദ്രനും നാം ചില (സഞ്ചാര)ഘട്ടങ്ങൾ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അത് (ഇത്തരപ്പനയുടെ) പഴയ കുലത്തങ്ങളുപോലെ ആയിത്തീരുന്നു.

40. ചന്ദ്രനെ എത്തിപ്പിടിക്കാൻ സൂര്യനു സാധ്യമല്ല. രാവ് പകലിനെ മറികടക്കുന്നതുമല്ല. എല്ലാം ഓരോ പഥങ്ങളിൽ നീന്തിക്കൊണ്ടേയിരിക്കുകയാകുന്നു.

وَأَيَّةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾ وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

41. അവരുടെ സന്താനങ്ങളെ നാം ഭാരം നിറച്ച കപ്പലിൽ കയറ്റിക്കൊണ്ടുപോയതും അവർക്കൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു.

42. അതുപോലുള്ള വസ്തുക്കളിൽനിന്ന് അവർക്ക് സവാരിചെയ്യാവുന്ന (പല) തിനെയും അവർക്ക് നാം സൃഷ്ടിച്ചുകൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

43. നാം ഉദ്ദേശിക്കുകയാണെങ്കിൽ നാം അവരെ(സമുദ്രത്തിൽ) മുക്കിക്കളയുന്നതാണ്. അപ്പോൾ (അവരുടെ വിളികേൾക്കാൻ)അവർക്കൊരു സഹായിയും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല. അവർ രക്ഷപ്പെടുകയുമില്ല.

44. നമ്മുടെ കാര്യമാകുന്നു (ഇവരെ രക്ഷപ്പെടുത്തുന്നതും) നിശ്ചിത കാലം വരെ ജീവിതസുഖം അനുഭവിക്കാൻ അവസരമേകുന്നതും.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

45. “നിങ്ങൾക്കു മുന്നിൽ സംഭവിക്കുന്നതും പിന്നിൽ കഴിഞ്ഞു പോയിട്ടുള്ള തുമായ (ശിക്ഷയെ) നിങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കുക” നിങ്ങൾക്കു കാര്യം ലഭിച്ചേക്കാം എന്ന് അവരോട് പറയപ്പെട്ടാൽ (അവർ തിരിഞ്ഞു മാറിക്കളയുന്നു).

46. അവരുടെ രക്ഷിതാവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽനിന്നു ഏതൊരു ദൃഷ്ടാന്തം അവർക്കു വന്നെത്തിയാലും അവർ അതിൽനിന്നു തിരിഞ്ഞു കളയാതിരിക്കുന്നില്ല.

47. “അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ വിഭവങ്ങളിൽനിന്നും ചെലവഴിക്കുവിൻ” എന്ന് അവരോട് പറയപ്പെട്ടാൽ വിശ്വാസികളോട് അവിശ്വാസികൾ പറയും: “അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നവെങ്കിൽ അവൻ തന്നെ ആഹാരം കൊടുത്തു കൊള്ളുമായിരുന്ന ഒരുവനു ഞങ്ങൾ ആഹാരം കൊടുക്കണോ? നിങ്ങൾ വ്യക്തമായ വഴികേടിൽ തന്നെയാകുന്നു.

48. അവർ ചോദിക്കുന്നു: “എപ്പോഴാണ് ഈ വാഗ്ദത്തം പുലരുക, നിങ്ങൾ സത്യം പറയുന്നവരാണെങ്കിൽ? (2)

(2). അന്ത്യനാളിനെ പറ്റിയും ദൈവശിക്ഷയെപ്പറ്റിയും അല്ലാഹു നൽകിയ വാഗ്ദാനമാണു് പരാമർശം.

49. ഒരൊറ്റ ഘോരശബ്ദം മാത്രമാണു് അവർ കാത്തിരിക്കുന്നതു്. അവർ അന്യോന്യം തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ അതു് അവരെ പിടികൂടും.

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٦﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ  
 فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنسِلُونَ ﴿٥٧﴾ قَالُوا يَا بَدِئَنَا مَبْعَثْنَا مِنْ  
 مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا  
 صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْتَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٩﴾

50. അന്നേരം അവർക്കു് ഒന്യത്തം ചെയ്യാൻ പോലും സാധിക്കുകയില്ല. അവർക്കു് അവരുടെ കുടുംബത്തിലേക്കു് മടങ്ങാനും കഴിയില്ല.

51. കാഹളത്തിൽ ഊതപ്പെടും. അപ്പോൾ അവർ കുഴിമാടങ്ങളിൽനിന്നു് അവരുടെ രക്ഷിതാവികളേക്കു് കുതിച്ചു ചെല്ലും.

52. അവർ പറയും: ഞങ്ങളുടെ നാശമേ! ആരാണ് ഞങ്ങൾ ഉറങ്ങുന്നിടത്തു നിന്നു് ഞങ്ങളെ എഴുന്നേൽപ്പിച്ചതു്? (പറയപ്പെടും:) ‘‘പരമകാരുണികൻ വാഗ്ദാനം ചെയ്തതു് ഇതാണ്. ദൂതന്മാർ സത്യം തന്നെയാണ് പറഞ്ഞതു്‘‘.

53. അതു് ഒരൊറ്റ ഘോരശബ്ദമായിരിക്കും. അപ്പോഴേക്കും അവരതാ ഒന്നടങ്കം നമ്മുടെ സന്നിധിയിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നു.

فَالْيَوْمَ لَا تُظَلِّمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْرَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٦﴾ إِنَّ  
 أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكَهُونٍ ﴿٥٧﴾ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ  
 عَلَى الْأَرْبَابِكِ مُتَكَبِّرُونَ ﴿٥٨﴾ لَهُمْ فِيهَا فَنَكِهِةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ﴿٥٩﴾ سَلَامٌ  
 قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٦٠﴾ وَأَمْتَنُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٦١﴾

54. അന്നു് ഒരാളോടും തന്നെ അൽപവും അനീതി ചെയ്യപ്പെടുന്നതല്ല. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കു് പ്രതിഫലം നൽകപ്പെടുകയുമില്ല.

55. തീർച്ചയായും സ്വർഗവാസികൾ അന്നു് ഓരോ പ്രവൃത്തികളിലായി പരമാനന്ദത്തിലായിരിക്കും.

56. അവരും അവരുടെ ഇണകളും തണലുകളിൽ അലംകൃതമായ കട്ടിലുകളിൽ ചാരിയിരിക്കുന്നവരായിരിക്കും.

57. അവർക്കവിടെ പഴവർഗങ്ങളുണ്ടു്, അവർ വിളിച്ചു ചോദിക്കുന്നതു് എന്തും അവർക്കുണ്ടു്.

58. ‘‘സമാധാനം’’- ഇതായിരിക്കും കരുണാനിധിയായ രക്ഷിതാവിൽനിന്നു് അവർക്കുള്ള അഭിവാദ്യം.

59. ‘കുറ്റവാളികളേ, നിങ്ങൾ ഇന്നു് വേറെ മാറിനിൽക്കുക.’

\* أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾ وَأَنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٣﴾ أَصَلُّوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٤﴾ الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٥﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿١٦﴾

60. അല്ലയോ ആദം സന്തതികളേ, ഞാൻ നിങ്ങളെ ഉപദേശിച്ചിരുന്നില്ലയോ, ചെങ്കുത്താനു് വഴിപ്പെട്ടുപോകരുതു്, നിശ്ചയമായും അവൻ നിങ്ങളുടെ തുറന്ന ശത്രുവാണെന്നു്?

61. നിങ്ങൾ എനിക്കു വഴിപ്പെടുക, ഇതാണു് നേർവഴിയെന്നും.

62. തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽനിന്നു് നിരവധി സംഘങ്ങളെ അവൻ (പിശാചു്) വഴിപിഴപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചിരുന്നില്ലേ?

63. ‘‘നിങ്ങളോട് വാഗ്ദത്തം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്ന നരകം ഇതാണു്.’’

64. ‘നിങ്ങൾ അവിശ്വസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതു് കാരണമായി ഈ ദിനം നിങ്ങൾ അവിടെ എരിയുവിൻ!’

65. ആ ദിനം നാം അവരുടെ വായകൾക്കു് മൂട്ടു വെക്കും. അവർ സമ്പാദിച്ചിരുന്ന(പാപങ്ങളെക്കുറിച്ചു്), അവരുടെ കൈകൾ നമ്മോടു് സംസാരിക്കുകയും, അവരുടെ കാലുകൾ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുകയും ചെയ്യും.

66. നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരുടെ കണ്ണുകൾ നാം കെട്ടുത്തിക്കളയുമായിരുന്നു. അപ്പോഴവർ വഴിയിലൂടെ മുന്നോട്ടു് കുതിക്കാൻ നോക്കും. എന്നാൽ അവർക്കെങ്ങനെ കാണാൻ കഴിയും?

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَعُوا مُضِيًّا وَلَا يُرْجِعُونَ ﴿١٧﴾  
 وَمَنْ تَعْبِرُهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿١٨﴾ وَمَا عَلَّمْنَاهُ  
 الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٩﴾ لِيُنذِرَ مَنِ  
 كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٠﴾

- 67. നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നാം അവരെ അവർ നിൽക്കുന്നേടത്തം വെച്ചു തന്നെ രൂപം മാറ്റുമായിരുന്നു. അപ്പോൾ അവർക്ക് മുന്നോട്ട് പോവാൻ ആവില്ല. അവർ മടങ്ങിവരുകയും ഇല്ല.
- 68. ആർക്കു നാം ആയുസ്സു നീട്ടുന്നുവോ സൃഷ്ടിപ്പിൽ അവനെ നാം (മാറ്റി) മറിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും അവർ ബുദ്ധി ഉപയോഗിക്കുന്നില്ലേ?
- 69. അദ്ദേഹത്തെ(നബിയെ) നാം കവിത പഠിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. അത് അദ്ദേഹത്തിന് യോജിച്ചതുമല്ല. ഇത് ഒരു അനുസ്മരണവും(സത്യം)വ്യക്തമാക്കുന്ന വുർആനും അല്ലാതെ(മറ്റൊന്നും) അല്ല.
- 70. ജീവനുള്ളവർക്ക് (ചിന്തിക്കുന്നവർക്ക്) അത് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നതിനുവേണ്ടി; അവിശ്വാസികളുടെ മേൽ (ശിക്ഷയുടെ)വചനം സത്യമായി പുലരുവാൻ വേണ്ടിയും.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنَّا عَمَلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ﴿٢١﴾  
 وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ  
 وَمَشَارِبٌ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ وَأَتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّعَلَّهُمْ

- 71. നമ്മുടെ കരങ്ങളുണ്ടാക്കിയവയിൽപെട്ടവയാണ് കന്നുകാലികളെന്ന് അവർ കാണുന്നില്ലേ; അവർക്കു വേണ്ടിയാണ് നാം അത് സൃഷ്ടിച്ചതെന്നും? അങ്ങനെ അവർ അവയുടെ ഉടമസ്ഥരായിരിക്കുന്നു.
- 72. നാം അവയെ ഈ വിധം അവർക്കു മെറുക്കിക്കൊടുത്തു. അവയിൽ ചിലത് അവരുടെ വാഹനമാണ്. ചിലതിനെ അവർ ഭക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.
- 73. അവർക്ക് അവയിൽ പല പ്രയോജനങ്ങളുമുണ്ട്. പാനീയങ്ങളും ഉണ്ട്. അപ്പോൾ അവർ നന്ദി കാട്ടുകയില്ലേ?
- 74. തങ്ങൾക്കു സഹായം ലഭിക്കാനായി അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ പല ദൈവങ്ങളെയും അവർ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ ﴿٢٤﴾ فَلَا يَحْزَنكَ  
 قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا  
 خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

- 75. എന്നാൽ അവരെ സഹായിക്കാൻ അവർക്ക് (ദൈവങ്ങൾക്ക്) സാധ്യമല്ല. അവർ അവർക്കായി(ദൈവങ്ങൾക്ക്) തയ്യാറായി നിൽക്കുന്ന സൈന്യമാണ്.



76. അതിനാൽ അവരുടെ വാക്കുകൾ നിന്നെ വേദനിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. തീർച്ചയായും അവർ പരസ്യമാക്കുന്നതും രഹസ്യമാക്കുന്നതും നാം അറിയുന്നു.

77. മനുഷ്യൻ കണ്ടില്ലേ? അവനെ നാം ഒരു ബീജകണത്തിൽനിന്നാണ് സൃഷ്ടിച്ചതെന്ന്? എന്നിട്ട് അവനതാ സ്പഷ്ടമായ ഒരു എതിരാളിയായിരിക്കുന്നു.

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ۗ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظْمَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾  
 قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِّنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٨٠﴾

78. നമുക്ക് അവൻ ഒരു ഉപമ പ്രയോഗിക്കുകയും അവന്റെ (തന്നെ) സൃഷ്ടിയെക്കുറിച്ച് അവൻ മറക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവൻ ചോദിക്കുന്നു: എല്ലുകൾ ദ്രവിച്ചു കഴിഞ്ഞ ശേഷം അവയെ ആർ ജീവിപ്പിക്കാനാണ്?

79. പറയുക: ആദ്യ തവണ അവയെ ഉണ്ടാക്കിയവനാരോ അവൻ തന്നെ (വീണ്ടും) അവയെ ജീവിപ്പിക്കും. അവൻ എല്ലാ വിധ സൃഷ്ടിപ്പിനെപ്പറ്റിയും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

80. പച്ചമരത്തിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് തീ ഉണ്ടാക്കിത്തന്നവനെത്ര അവൻ. അപ്പോൾ നോക്കുക! അതിൽനിന്നും നിങ്ങൾ കത്തിക്കുന്നു.

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ ۗ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ ۚ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾ فَسُبْحٰنَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

81. അകാശങ്ങളെയും ഭൂമിയെയും സൃഷ്ടിച്ചവൻ അവരെപ്പോലെയുള്ളവരെ സൃഷ്ടിക്കാൻ കഴിവുള്ളവനല്ലേ? അതെ! അവനെത്ര (അതുപുനായ) സൃഷ്ടികർത്താവ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

82. അവൻ ഒരു കാര്യം ഉദ്ദേശിച്ചാൽ അതിനോട് 'ഉണ്ടാകൂ' എന്ന് പറയുക മാത്രമാകുന്നു. അപ്പോഴേക്കും അതുണ്ടാകുന്നു.

83. അപ്പോൾ, സകല സംഗതികളുടെയും രാജാധിപത്യം യാതൊരുവന്റെ കൈവശമാണോ, നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നത് ആരുടെ അടുത്തേക്കാണോ അവൻ എത്ര പരിശുദ്ധൻ!

